

§ 92.56

22 CFR Ch. I (4-1-04 Edition)

charging the appropriate fees, and imposing the penalty for giving false evidence is generally set forth in 22 U.S.C. 4215 and 4221. The taking of depositions for federal courts of the United States is further governed by the Federal Rules of Civil Procedure. For the provisions of law which govern particularly the taking of depositions to prove the genuineness of foreign documents which it is desired to introduce in evidence in any criminal action or proceeding in a United States federal court, see 18 U.S.C. 3491 through 3496.

(c) *Procedure where laws of the foreign country do not permit the taking of depositions.* In countries where the right to take depositions is not secured by treaty, notarizing officers may take depositions only if the laws or authorities of the national government will permit them to do so. Notarizing officers in countries where the taking of depositions is not permitted who receive notices or commissions for taking depositions should return the documents to the parties from whom they are received explaining why they are returning them, and indicating what other method or methods may be available for obtaining the depositions, whether by letters rogatory or otherwise.

[60 FR 51722, Oct. 3, 1995]

§ 92.56 Summary of procedure for taking depositions.

In taking a deposition on notice or executing a commission to take depositions, a notarizing officer should conform to any statutory enactments on the subject in the jurisdiction in which the depositions will be used. He should also comply with any special instructions which accompany the request for a deposition on notice or a commission. Unless otherwise directed by statutory enactments or special instructions, the officer should proceed as follows in taking depositions:

- (a) Request the witnesses, whose testimony is needed, to appear before him; or, at the request of any party to the action or proceeding, request designated persons to supply him or the requesting party with needed records or documents in their possession, or copies thereof;
- (b) When necessary, act as interpreter or translator, or see that ar-

rangements are made for some qualified person to act in this capacity;

(c) Before the testimony is taken, administer oaths (or affirmations in lieu thereof) to the interpreter or translator (if there is one), to the stenographer taking down the testimony, and to each witness;

(d) Have the witnesses examined in accordance with the procedure described in §§ 92.57 to 92.60;

(e) Either record, or have recorded in his presence and under his direction, the testimony of the witnesses;

(f) Take the testimony, or have it taken, stenographically in question-and-answer form and transcribed (see § 92.58) unless the parties to the action agree otherwise (rules 30(c) and 31(b), Rules of Civil Procedure for the District Courts of the United States);

(g) Be actually present throughout the examination of the witnesses, but recess the examination for reasonable periods of time and for sufficient reasons;

(h) Mark or cause to be marked, by identifying exhibit numbers or letters, all documents identified by a witness or counsel and submitted for the record.

[22 FR 10858, Dec. 27, 1957, as amended at 60 FR 51723, Oct. 3, 1995]

§ 92.57 Oral examination of witnesses.

When a witness is examined on the basis of oral interrogatories, the counsel for the party requesting the deposition has the right to conduct a direct examination of the witness without interruption except in the form of objection by opposing counsel. The opposing counsel has the same right on cross-examination. Cross-examination may be followed by redirect and recross-examinations until the interrogation is complete. The notarizing officer taking the deposition should endeavor to restrain counsel from indulging in lengthy colloquies, digressions, or asides, and from attempts to intimidate or mislead the witness. The notarizing officer has no authority to sustain or overrule objections but should have them recorded as provided in § 92.59. Instead of taking part in the

Department of State

§ 92.60

oral examination of a witness, the parties notified of the taking of a deposition may transmit written interrogatories to the notarizing officer. The notarizing officer should then question the witness on the basis of the written interrogatories and should record the answers verbatim. (Rules 30 (c) and 31 (b), Rules of Civil Procedure for the District Courts of the United States.)

[22 FR 10858, Dec. 27, 1957, as amended at 60 FR 51723, Oct. 3, 1995]

§ 92.58 Examination on basis of written interrogatories.

Written interrogatories are usually divided into three parts:

- (a) The direct interrogatories or interrogatories in chief;
- (b) The cross-interrogatories; and
- (c) The redirect interrogatories.

Recross-interrogatories sometimes follow redirect interrogatories. The notarizing officer should not furnish the witness with a copy of the interrogatories in advance of the questioning, nor should he allow the witness to examine the interrogatories in advance of the questioning. Although it may be necessary for the officer, when communicating with the witness for the purpose of asking him to appear to testify, to indicate in general terms the nature of the evidence which is being sought, this information should not be given in such detail as to permit the witness to formulate his answers to the interrogatories prior to his appearance before the notarizing officer. The officer taking the deposition should put the interrogatories to the witness separately and in order. The written interrogatories should not be repeated in the record (unless special instructions to that effect are given), but an appropriate reference should be made thereto. These references should, of course, be followed by the witness' answers. All of the written interrogatories must be put to the witness, even though at some point during the examination the witness disclaims further knowledge of the subject. When counsel for all of the parties attend an examination conducted on written interrogatories, the notarizing officer may, all counsel having consented thereto, permit oral examination of the witness following the close of the examination upon written

interrogatories. The oral examination should be conducted in the same manner and order as if not preceded by an examination upon written interrogatories.

[22 FR 10858, Dec. 27, 1957, as amended at 60 FR 51723, Oct. 3, 1995; 61 FR 14375, Apr. 1, 1996]

§ 92.59 Recording of objections.

All objections made at the time of the examination to the qualifications of the officer taking the deposition, or to the manner of taking it, or to the evidence presented, or to the conduct of any party, and any other objection to the proceedings must be noted in the deposition. Evidence objected to will be taken subject to the objections. (Rules 30 (c) and 31 (b), Rules of Civil Procedure for the District Courts of the United States.)

§ 92.60 Examination procedures.

(a) *Explaining interrogatory to witness.* If the witness does not understand what an interrogatory means, the notarizing officer should explain it to him, if possible, but only so as to get an answer strictly responsive to the interrogatory.

(b) *Refreshing memory by reference to written records.* A witness may be permitted to refresh his memory by referring to notes, papers or other documents. The notarizing officer should have such occurrence noted in the record of the testimony together with a statement of his opinion as to whether the witness was using the notes, papers or other documents to refresh his memory or for the sake of testifying to matters not then of his personal knowledge.

(c) *Conferring with counsel.* When the witness confers with counsel before answering any interrogatory, the notarizing officer should have that fact noted in the record of the testimony.

(d) *Examining witness as to personal knowledge.* The notarizing officer may at any time during the examination of a witness propound such inquiries as may be necessary to satisfy himself whether the witness is testifying from his personal knowledge of the subject matter of the examination.